

<台湾>



特許権侵害事件における民事保全の手続

五洲国際専利商標事務所
 弁護士
 張 維文

科学技術の発展に伴い、人類の社会、文明及び経済は想像も及ばない速さで進歩し、変化しています。発明者、考案者又は創作者のあらゆる斬新な発想は、人類の生活構造を変え得る重宝であるため、知的財産権の保障は必要であり、かつ重要となりつつあります。

特許権の保障を強化し、十分にするにあたって、時間のかかる訴訟の手続を経たから保護する行動に移しては、特許権者の排他的権利、評判、及び優勢的立場が揺るがされ、回復できない損害を受ける場合があります。よって、特許権者が他人による特許侵害に面する際、訴訟の前段階にて、台湾専利法第97条第1項の規定により、特許権を侵害する虞のある輸入品に対して輸入差止めを税関に請求することができます。また、台湾民事訴訟法、智慧財産案件審理法及び智慧財産案件審理細則などの規定により、裁判所に仮差押、仮処分又は仮の地位を定める処分を申し立てることもでき、これにより特許権者の権利を十分に保障することを図ります。

ただし、注意すべきなのは、こういった民事保全の手続に係る法律要件を満たすべきであり、特に仮の地位を定める処分は、事例において相手方の利益に対して強く影響する可能性があり、これにより、相手方が事業の経営を続行できなくなったり、公衆の利益が損なわれたりする場合があります。よって、台湾智慧財産案件審理細則第37条第3項に「裁判所は、仮の地位を定める処分の請求を審理する際に、保全の必要性について、将来において申立人が勝訴する可能性、申立の決定が申立人又は相手方に回復できない損害を与えるか否かを考慮し、双方に与える損害の程度、及び公衆の利益に対する影響を考量しなければならない」と規定されており、裁判所が、事例に対して仮の地位を定める処分を下す必要があるか否かについて、適切な裁定を下すことができるように、将来において申立人が勝訴する可能性、双方に与える損害の考量、及び公衆の利益に対する影響を考慮しなければならないと規定されています。

以上の説明により、特許権者は、侵害訴訟に時間がかかることによって、権利の保障が不十分になることを避けるために、前記民事保全の手続を請求することにより、権利を守ることができます。

< Taiwan >

Provisional Remedies for Patent Infringement

Five Continents International Patent & Trademark Office
 Attorney
 Wei-Wen Chang

As science and technology are developing rapidly, the society, civilization, and economy of human beings are also progressing and evolving at an amazing speed. No matter what has been invented, it may change the human beings' daily life, and thus being treasurable. Therefore, protecting intellectual property rights becomes important and necessary.

In order to carry out and to strengthen the protection of patent right, patentee has better to act earlier rather than to wait until the commencement of lengthy litigation. Otherwise, the patentee is likely to suffer irreparable harm to the exclusive right, the goodwill, and the dominating position in the market. Hence, when a patent is being infringed, the patentee may request Customs to detain the imported articles that are suspected of infringing the patent right before the trial begins, according to Article 97-1 of Taiwan Patent Act. Alternatively, to protect the right, a patentee may also file motions for provisional remedies with the court. Available options include motion for provisional attachment, motion for provisional injunction, and motion for injunction maintaining a temporary status quo, according to Taiwan Code of Civil Procedure, Taiwan Intellectual Property Case Adjudication Act, and Taiwan Intellectual Property Case Adjudication Rules.

However, it should be noted that the motions for provisional remedies must satisfy all the legal requirements. Requirements are even higher for the motion for injunction maintaining a temporary status quo, because it may harm the public interest or affect the rights of the opposite party, which may even cause the opposite party to stop its business. The Paragraph 3 of Article 37 of Taiwan Intellectual Property Case Adjudication Rules requires: "The court reviewing an application for maintaining the temporary status quo shall, with respect to the necessity of preservation, deliberate on the likelihood of success of the applicant in the principal case in the future, whether the granting or rejection of the application will cause irreparable harm to the applicant or opposing party, balance on the degree of damage to both parties, and impact on public interest." Accordingly, this rule explicitly requires the court to deliberate on the likelihood of success of the applicant, balance on the degree of damage to both parties, and impact on public interest, in order to have the court render an appropriate decision.

In summary, patentee has alternative options to better protect the rights by filing motions for provisional remedies before the litigation commences. By doing so, the patentee may have a chance to obtain a preliminary protection before the lengthy litigation comes to an end.